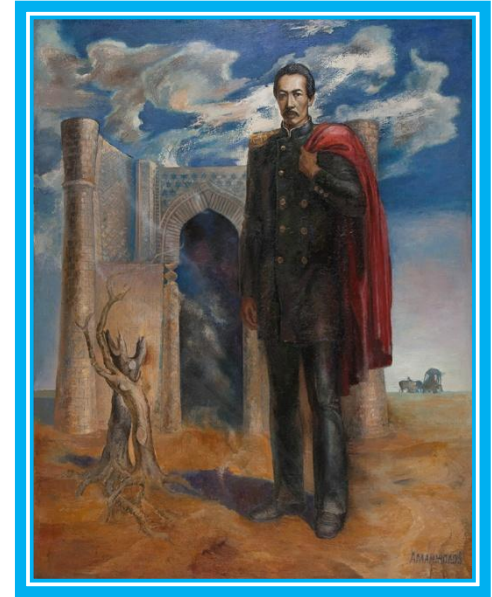


Shokan was born in November, 1835 in Kusmuryn.

Шокан родился в ноябре 1835 года в Космурын.

Shokan is the great Kazakh scientist-educator, orientals, historian, ethnographer, geographer, folklorist, educator, democrat.

Шокан является великий казахский ученый-просветитель, востоковед, историк, этнограф, географ, фольклорист, педагог, демократом.



Shokan has received education in Omsk.

Шокан получил образование в Омске.

In August, 1856 Shokan goes to the Kuldzha.

В августе 1856 г. Шокан идет в Кульдже.

*Shokan was born in November,
1835 in Kusmuryu.*

*Shokan is the great Kazakh
scientist-educator, historian,
ethnographer, geographer,
folklorist, educator, democrat.*

*Shokan has received
education in Omsk.*

In August, 1856

Shokan goes to the Kuldzha.

*Шокану родился в ноябре 1835
года в Кустигун.*

*Он великий казахский ученый-
педагог, orientals, историк,
этнограф, географ, фольклорист,
педагог, демократом.*

*Шокану получил образование в
Омске. В августе 1856 г.
Шокану идет в Кульдже.*

*Shokan was (ornb) in November,
1835 in Kusmuryu.*

*He (si) the great Kazakh
scientist-educator, historian,
ethnographer, geographer, folklorist,
educator, democrat.*

*Shokan (ash) (eceivedr)
education in Omsk.*

*In August, 1856 Shokan
(oesg) to the Kuldzha.*